



VE Series U-Pallet Scale

User Guide



EN

ES

FR

DE

IT

PT

SV

DA

PL

NL

1. SAFETY INFORMATION

Definition of Signal Warnings and Symbols

WARNING	For a hazardous situation with medium risk, possibly resulting in injuries or death if not avoided.
CAUTION	For a hazardous situation with low risk, resulting in damage to the device or the property or in loss of data, or injuries if not avoided.
Attention	For important information about the product.
Note	For useful information about the product.

Warning Symbols



General hazard



Electrical shock

Safety Precautions



CAUTION: Read all safety warnings before installing, making connections, or servicing this equipment. Failure to comply with these warnings could result in personal injury and/or property damage. Retain all instructions for future reference.

- Verify that the local AC power supply voltage is within the input voltage range printed on the AC adapter's ratings label.
- Only connect the AC adapter to a compatible grounded socket.
- Position the instrument such that the AC adapter can be easily disconnected from the socket.
- Position the power cord so that it does not pose a potential obstacle or tripping hazard.
- Operate the equipment only under ambient conditions specified in the user instructions.
- Do not operate the equipment in hazardous or explosive environments.
- Disconnect the equipment from mains power before cleaning or servicing.
- Service should only be performed by authorized personnel.

Intended Use

Use the instrument exclusively for weighing as described in the operating instructions. Any other type of use and operation beyond the limits of technical specifications without written consent from OHAUS, is considered as not intended. This instrument complies with current industry standards and the recognized safety regulations; however, it can constitute a hazard in use.

If the instrument is not used according to these operating instructions, the intended protection of the instrument may be compromised and OHAUS assumes no liability.

2. INSTALLATION



CAUTION: THE U-PALLET SCALE IS HEAVY, MOVING THE SCALE MAY REQUIRE THE ASSISTANCE OF ANOTHER PERSON OR THE USE OF A SUITABLE LIFTING DEVICE.

2.2 Positioning

Ensure the surface is flat in the area where the U-Pallet scale will be positioned, especially in the region of the load cell feet. Small differences in height can be compensated by adjusting the load cell feet.

1. If an Indicator is included with the U-Pallet scale ensure that it is kept with the scale during positioning as there may be an attached connecting cable.
2. Position the scale at the work site by lifting at the rear handle and rolling it on the two front wheels.
3. Check that the scale surface is level; check that the 4 load cell feet are in contact with the floor; make adjustments by rotating the nuts on the load cell feet. Use an external level.
4. Ensure that the scale's output cable does not become trapped or crushed during lifting or positioning.

2.3 Connecting an Indicator

Certain U-Pallet Scale systems will have an Indicator already attached to the cable end. If the Indicator is not attached or if the Indicator is purchased separately follow the steps listed below to make the proper connections.

U-PALLET SCALE WIRING COLOR CODE

Indicator Signal Name	U-Pallet Scale Wire Color
EXC+ (IN+)	Green
SEN+	Yellow
SIG+ (OUT+)	White
SIG- (OUT-)	Red
SEN-	Blue
EXC- (IN-)	Black
Shield (GND)	Yellow/Green

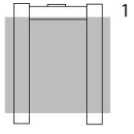
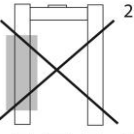
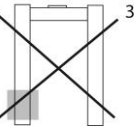
1. Route the cable to the position where the Indicator will be mounted.
2. Consult the installation instructions of the Indicator to properly attach the cable connections inside the Indicator.
3. The Signal names of the U-Pallet Scale wires are shown in Table, U-Pallet Scale Wiring Color Code.

CAUTION: Ensure that the cable is protected against possible damage when routed to the Indicator.

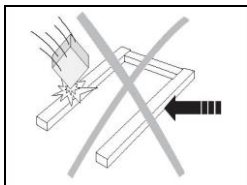
3. OPERATION

Operating Limits

MAXIMUM ADMISSIBLE LOADING.

Model	Maximum Central load ¹	Maximum Side load ²	One Side Corner Load ³	
VE1500P	2250 kg	NOT RECOMMENDED	NOT RECOMMENDED	
VE1500PW	2250 kg	NOT RECOMMENDED	NOT RECOMMENDED	
				

The VE Series U-Pallet Scale is designed for an evenly distributed load of 1500 kg



For continued best operating performance:
 Avoid falling loads, shocks and hard lateral impacts
 When weighing, all items should be centrally located on the U-Pallet scale frame.
 The forks of a pallet truck, crane or forklift must not be touching the scale during weighing.
 Never move the scale when weighing
 Verify the calibration of the U-Pallet scale system at regular intervals.

Loading/Unloading the Pallet Scale

Place the load on the scale with a hand pallet truck, crane or forklift. Ensure that the load is not swinging when it is placed on the U-Pallet scale.

Remove the load by raising it at least 10 cm above the U-Pallet scale before moving or repositioning.

4. MAINTENANCE**4.1 Cleaning**

WARNING: Electric Shock Hazard. Disconnect the equipment from the power supply before cleaning. Make sure that no liquid enters the interior of the instrument.



Attention: Do not use solvents, harsh chemicals, ammonia or abrasive cleaning agents.

The exterior surfaces of the instrument may be cleaned with a cloth dampened with water and a mild detergent.

4.2 Troubleshooting

For technical issues contact an Authorized Ohaus Service Agent. Please visit our website www.ohaus.com to locate the Ohaus office nearest you.

5. TECHNICAL DATA**Specifications:**

Models	VE1500P	VE1500PW
Platform Capacity	1500 kg	
Emin	0.5 kg	
Operating Temperature / Humidity	-10 °C to 40 °C / 0% to 95% Relative Humidity, Non-Condensing	
Load Cell Capacity Emax	1000 kg	
Load Cell Safe Overload Limit	120% of Emax	
Load Cell Output Impedance	350 Ω ± 3.5 Ω	
Load Cell Excitation Voltage	5V ~15V, DC/AC	
Junction Box	Rear panel access, IP65, Stainless Steel, 5 m Cable	

6. COMPLIANCE

Compliance to the following standards is indicated by the corresponding mark on the product.

Mark	Standard
	This product complies with the EU Directives 2014/30/EU (EMC), 2014/35/EU (LVD) and 2014/31/EU (NAWI). The EU Declaration of Conformity is available online at www.ohaus.com/ce .
	This product complies with the EU Directive 2002/96/EC (WEEE). Please dispose of this product in accordance with local regulations at the collecting point specified for electrical and electronic equipment. For disposal instructions in Europe, refer to www.ohaus.com/weee .

1. INFORMACIÓN SOBRE SEGURIDAD

Definición de las señales de advertencia

ADVERTENCIA A situaciones peligrosas de mediano riesgo, que podrían ocasionar serias lesiones, o incluso hasta la muerte.

PRECAUCIÓN A situaciones peligrosas de bajo riesgo que podrían ocasionar lesiones o daños materiales, así como a la pérdida de información del dispositivo.

ATENCIÓN A la Información importante sobre el producto.

NOTA Para obtener útil información sobre el producto.

Señales de Advertencia



Peligro



Descarga eléctrica

Medidas de Seguridad



ADVERTENCIA: Lea todas las instrucciones de seguridad antes de instalar, hacer conexiones, o dar servicio a este equipo. El incumplimiento de estas advertencias puede causar lesiones personales y/o daños materiales. Conserve las instrucciones para futuras consultas.

- Verifique que el voltaje local de su fuente de alimentación está dentro del rango de voltaje impreso en la etiqueta del adaptador de CA del equipo.
- Conecte el adaptador de CA a una toma de tierra compatible.
- Coloque el equipo de forma que el adaptador de CA pueda ser fácilmente desconectado de la toma de corriente.
- Coloque el cable de alimentación de manera que no represente un obstáculo con peligro de tropezar.
- Utilice el equipo únicamente bajo las condiciones ambientales especificadas en las instrucciones de uso.
- No utilizar el equipo en entornos peligrosos o explosivos.
- Desconecte el equipo de la red eléctrica antes de la limpieza o el mantenimiento.
- El servicio debe ser realizado por personal autorizado.

Uso Apropriado

Utilice el equipo exclusivamente para los fines descritos en el manual. Cualquier otro tipo de uso y/o funcionamiento, que exceda los límites de las especificaciones técnicas sin el consentimiento por escrito de OHAUS, se considera como Uso Inapropiado.

Este equipo cumple con los estándares de la industria y las normas actuales de seguridad reconocidas; sin embargo, puede constituir un peligro en su uso.

Si el equipo no se utiliza de acuerdo al manual de instrucciones, su seguridad puede verse afectada, por lo que OHAUS no asume ninguna responsabilidad.

2. INSTALACIÓN



PRECAUCIÓN: LA BÁSCULA PESA-PALETS EN FORMA DE "U" ES PESADA Y PARA MOVERLA PUEDE SER NECESARIA LA AYUDA DE OTRA PERSONA O EL USO DE UN DISPOSITIVO DE LEVANTAMIENTO ADECUADO.

2.2 Posicionamiento

Asegúrese de que la superficie del lugar en donde desea colocar la báscula pesa-palets sea plana, sobre todo en la zona de las patas de la célula de carga. Pequeñas diferencias en altura pueden ajustarse con las patas de la célula de carga.

1. Si la báscula pesa-palets incluye un indicador, asegúrese de que dicho indicador se mantenga con la báscula durante su posicionamiento, ya que puede haber un cable de conexión fijado al mismo.
2. Coloque la báscula en el lugar de trabajo levantándola con el asa de la parte posterior y rodando la báscula sobre sus dos ruedas frontales.
3. Compruebe que báscula esté nivelada; asegúrese de que las 4 patas de la célula de carga estén en contacto con el suelo; puede realizar ajustes girando las tuercas de las patas de la célula de carga. Utilice un nivel externo.
4. Asegúrese de que el cable de salida de la báscula no haya quedado atrapado o aplastado durante las operaciones de levantamiento o posicionamiento de la misma.

2.3 Conexión del indicador

Algunos sistemas de básculas pesa-apets en forma de "U" contienen un indicador ya instalado en el extremo del cable. Si el indicador no está instalado o el indicador se ha comprado como un artículo separado, siga los pasos descritos a continuación para efectuar las conexiones pertinentes.

COLOR DE CABLEADO DE LA BÁSCULA PESA-PALETS EN FORMA DE "U"

Nombre de señal del indicador	Color del cable de la báscula pesa-palets en forma de "U"
EXC+ (IN+)	Verde
DET+	Amarillo
SEÑAL + (OUT+)	Blanco
SEÑAL — (OUT—)	Rojo
DET-	Azul
EXCITACIÓN — (IN—)	Negro
Tierra (GND)	Amarillo/Verde

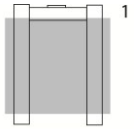
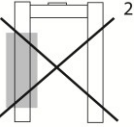
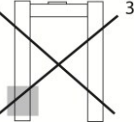
- Orienta el cable hasta alcanzar la posición en la que se vaya a montar el indicador.
- Consulte las instrucciones de instalación del indicador para fijar correctamente las conexiones del cable dentro del indicador.
- Los nombres de las señales de los cables de la báscula se indican en la Tabla: Código de Color de los Cables de la Báscula Pesa-Palets en forma de "U"

ADVERTENCIA: Asegúrese de que el cable esté protegido contra daños a la hora de orientarse hacia el indicador.

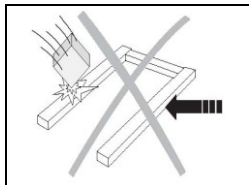
3. FUNCIONAMIENTO

Límites de operación

CARGA MÁXIMA PERMITIDA

Modelo	Carga central máxima ¹	Carga lateral máxima ²	Carga lateral en una esquina ³	
VE1500P	2250 kg	NO SE RECOMIENDA	NO SE RECOMIENDA	
VE1500PW	2250 kg	NO SE RECOMIENDA	NO SE RECOMIENDA	
				

La báscula pesa-palets en forma de "U" de la serie VE está concebida para una carga de 1500 kg distribuida de manera uniforme.



Para el mejor desempeño de operación continua:
 Evite dejar caer cargas, golpes e impactos laterales.
 A la hora de realizar el pesaje, los artículos deben estar centrados en el marco de la báscula.
 Los ganchos de la carretilla elevadora, grúa o montacargas no deben tocar la báscula durante el pesaje.
 Nunca mueva la báscula cuando se esté realizando la operación de pesaje.
 Compruebe con regularidad la calibración del sistema de la báscula pesa-palets en forma de "U".

Carga y descarga de la báscula pesa-palets

Coloque la carga sobre la báscula con una carretilla manual, grúa o montacargas. Asegúrese de que la carga no balancee al colocarse sobre la báscula pesa-palets.

Para retirar la carga, levántela al menos 10 cm por encima de la báscula antes de mover o reubicar la misma.

4. MANTENIMIENTO

4.1 Limpieza



ADVERTENCIA Peligro de descarga eléctrica. Desconecte el equipo de la fuente de alimentación antes de proceder a su limpieza.
 Asegúrese de que no entre líquido en el interior del equipo.



Atención: No utilice disolventes, sustancias químicas fuertes, amoníaco o productos de limpieza abrasivos.

Para la superficie exterior del dispositivo puede utilizar un paño ligeramente humedecido con agua o un detergente suave.

4.2 Solución de problemas

Para cuestiones técnicas póngase en contacto con un agente de servicio autorizado de Ohaus. Por favor, visite nuestra página web www.ohaus.com para localizar la oficina de Ohaus más cercana a usted.

5. DATOS TÉCNICOS

Especificaciones:

Modelos	VE1500P	VE1500PW
Capacidad de la plataforma	1500 kg	
Emin	0,5 kg	
Temperatura/humedad de trabajo	de -10° a 40°C, humedad relativa del 0% al 95%, no condensante	
Capacidad máxima de la célula de carga, Emax	1000 kg	
Límite de sobrecarga de seguridad de la célula de carga	120% de Emax	
Impedancia de salida de la célula de carga	350 Ω ± 3.5 Ω	
Voltaje de excitación de la célula de carga	5V ~15V, CC/CA	
Caja de conexiones	Acceso desde panel posterior, IP65, acero inoxidable, cable de 5m	

6. CONFORMIDAD

La conformidad a los estándares siguientes es indicada por la marca correspondiente en el producto.

Marca	Estándar
	Este producto cumple con la directiva de la UE 2014/30/UE (EMC), 2014/35/UE (LVD) y 2014/31/UE (NAWI). La Declaración de Conformidad de la UE está disponible en www.ohaus.com/ce .
	Este producto cumple con la directiva de la UE 2002/96/CE (WEEE). Elimine este producto, según las disposiciones locales, mediante el sistema de recogida selectiva de aparatos eléctricos y electrónicos. Para obtener instrucciones de eliminación en Europa, consulte www.ohaus.com/weee .

1. INFORMATIONS DE SECURITE

Définition des symboles et des indicateurs d'avertissement

AVERTISSEMENT	pour une situation dangereuse avec un risque moyen pouvant être à l'origine de blessures ou d'un décès, s'il n'est pas évité.
PRECAUTION	pour une situation dangereuse avec un faible risque pouvant être à l'origine de dommages au dispositif ou aux biens, d'une perte de données, ou de blessures, s'il n'est pas évité.
Attention	pour une information importante concernant le produit.
Note	pour plus d'informations utiles concernant le produit.

Symboles d'avertissement



Danger général



Choc électrique

Précautions de sécurité



PRECAUTION : Lire attentivement tous les avertissements de sécurité avant l'installation, le branchement et l'entretien de cet appareil. Le non-respect de ces avertissements peut entraîner des blessures corporelles et/ou des dommages matériels. Conserver ces instructions pour toute utilisation future.

- Vérifier que la plage de tension CA d'entrée imprimée sur l'étiquette des données de l'adaptateur corresponde à l'alimentation secteur locale.
- Ne brancher l'adaptateur CA qu'à des prises compatibles reliées à la terre.
- Positionner l'appareil de façon à ce que l'adaptateur puisse être facilement déconnecté de la prise.
- Positionner le cordon d'alimentation en s'assurant qu'il ne crée pas un obstacle ou un risque de chute.
- N'utiliser l'appareil que dans les conditions ambiantes spécifiées dans ce manuel d'utilisation.
- Ne pas utiliser l'appareil dans les environnements dangereux ou explosifs.
- Débrancher l'appareil de la prise murale avant de le nettoyer ou d'en assurer l'entretien.
- L'entretien doit être impérativement assuré par du personnel autorisé.

Règles d'utilisation

Utiliser l'appareil uniquement pour le pesage, comme déterminé dans le manuel d'utilisation. Tout autre type d'utilisation ou de maniement au-delà des limites des caractéristiques techniques déterminées sans le consentement écrit de la société OHAUS sera considéré comme non conforme.

Cet appareil est conforme aux normes industrielles et aux règles de sécurité en vigueur ; cependant, son utilisation peut engendrer un risque de danger.

Si l'appareil n'est pas utilisé conformément au présent manuel d'utilisation, sa protection souhaitée peut s'en trouver altérée, auquel cas OHAUS déclinera toute responsabilité.

2. INSTALLATION



PRECAUTION : LE PESE-PALETTES EN U EST LOURD, LE DEPLACEMENT DE LA BALANCE POURRAIT DEMANDER L'ASSISTANCE D'UNE AUTRE PERSONNE OU LE RECOURS A UNE MONTE-CHARGE APPROPRIÉE.

2.2 Positionnement

S'assurer que la surface où le pèse-palettes sera positionné est plane, en particulier dans la zone d'emplacement des pieds de la cellule de pesée. Les petits écarts de hauteur peuvent être compensés par l'ajustement des pieds de la cellule de pesée.

1. Si le pèse-palettes est fourni avec un indicateur, s'assurer qu'il soit gardé avec la balance lors du positionnement, car il pourrait y être relié par un câble.
2. Positionner la balance à son emplacement définitif en la soulevant par la poignée arrière et la faisant rouler sur les deux roues avant.
3. S'assurer que la surface de la balance est mise à niveau ; s'assurer que les 4 pieds de la cellule de pesée touchent le sol ; ajuster si nécessaire en tournant les écrous des pieds de la cellule de pesée. Utiliser un niveau externe.
4. Veiller à ce que le câble d'alimentation ne soit pas coincé ou écrasé lors du levage ou positionnement de la balance.

2.3 Raccordement d'un indicateur

Certains systèmes des pèse-palettes en U seront équipés d'un indicateur relié par un câble. A défaut, si l'indicateur n'est pas relié ou si l'indicateur est acheté séparément, suivre les étapes ci-après pour que les raccordements soient corrects.

PESE-PALETTES EN U - CODAGE COULEUR DE FILS

Signal de l'indicateur	Pèse-palettes en U - Couleur de fils
EXC+ (IN+)	Vert
SEN+	Jaune
SIG+ (OUT+)	Blanc
SIG- (OUT-)	Rouge
SEN-	Bleu
EXC- (IN-)	Noir
Blindage (TERRE)	Jaune/Vert

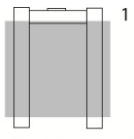
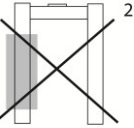
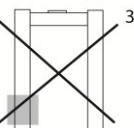
1. Allonger le câble à la place où l'indicateur sera installé.
2. Consulter le manuel d'installation de l'indicateur pour assurer les raccords corrects à l'intérieur de l'indicateur.
3. Le tableau ci-dessus présente le codage couleur des fils à raccorder.

PRÉCAUTION : S'assurer que le câble est protégé des dommages éventuels lors de son positionnement.

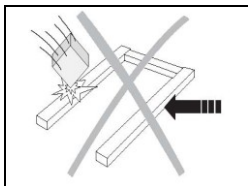
3.FONCTIONNEMENT

Limites de fonctionnement

CHARGE MAXIMALE

Modèle	Charge Maximale au centre ¹	Charge Maximale de côté ²	Charge d'un côté, dans un coin ³	
VE1500P	2250 kg	NON RECOMMANDÉ	NON RECOMMANDÉ	
VE1500PW	2250 kg	NON RECOMMANDÉ	NON RECOMMANDÉ	
				

Le pèse-palettes en U VE est conçu pour supporter les charges de 1500 kg uniformément réparties.



Pour assurer le fonctionnement optimal continu :
 éviter la chute des charges, les secousses et les chocs latéraux violents
 Lors du pesage, tous les objets devraient être placés au centre du pèse-palette en U.
 Les fourches d'un transpalette, d'une grue ou d'un chariot élévateur ne peuvent pas toucher la balance lors du pesage.
 Ne jamais déplacer la balance lors du pesage.
 Vérifier régulièrement l'étalonnage du système du pèse-palette en U.

Chargement/Déchargement du pèse-palette

Placer la charge sur la balance à l'aide d'un transpalette manuel, d'une grue ou d'un chariot élévateur à fourche. Veiller à ce que la charge ne balance pas lors du positionnement sur le pèse-palette en U. Soulever la charge de 10 cm au moins avant de la déplacer ou repositionner.

4. ENTRETIEN**4.1 Nettoyage**

AVERTISSEMENT : Risque de choc électrique dangereux. Débrancher l'appareil de l'alimentation avant le nettoyage.

S'assurer qu'aucun liquide ne pénètre à l'intérieur de l'appareil.



Attention: Ne pas utiliser les solvants, produits chimiques, alcool, ammoniaque ou produits abrasifs.

L'extérieur de l'appareil peut être nettoyé avec un chiffon humide et un détergent doux.

4.2 Dépannage

Pour les questions techniques, contacter un réparateur agréé Ohaus. Visiter notre site Web www.ohaus.com pour trouver le bureau Ohaus le plus proche de vous.

5. DONNEES TECHNIQUES**Caractéristiques techniques :**

Modèles	VE1500P	VE1500PW
Portée de la plateforme	1500 kg	
E min	0,5 kg	
Température / Humidité de fonctionnement	de -10°C à 40°C / de 0% à 95% d'humidité relative, sans condensation	
Portée de la cellule de pesée E max	1000 kg	
Limite de surcharge de la cellule de pesée	120% E max	
Impédance de sortie de la cellule de pesée	350 Ω \pm 3,5 Ω	
Tension d'excitation de la cellule de pesée	5V \sim 15V, DC/AC	
Boîtier de raccordement	Accès par le panneau arrière, IP65, inox, fourni avec un câble de 5 m	

6. CONFORMITÉ

La conformité aux normes suivantes est indiquée par la marque correspondante sur le produit.

Marque	Norme
	Ce produit est conforme aux directives européennes 2014/30/EU, 2014/35/EU et 2014/31/EU. La déclaration de conformité européenne est disponible en ligne sur www.ohaus.com/ce .
	Ce produit est conforme à la directive européenne 2002/96/CE (DEEE). Merci de rejeter ce produit conformément à la réglementation locale dans un point spécifique de collecte de matériel électrique et électronique. Pour les instructions de rejet et recyclage en Europe, merci de consulter le site www.ohaus.com/weee .

1. SICHERHEITSINFORMATIONEN

Bedeutung der Signalwörter und Warnsymbole

WARNUNG wird für gefährliche Situationen mit mittlerem Risiko verwendet, die zur Verletzung oder Tod führen können.

VORSICHT wird für gefährliche Situationen mit geringem Risiko verwendet, die zu Schäden am Gerät oder anderen Sachbeschädigungen, zum Datenverlust oder zu Verletzungen führen kann.

Achtung wird für wichtige Informationen zum Produkt verwendet.

Anmerkung wird für nützliche Informationen zum Produkt verwendet.

Warnsymbole



Allgemeine Gefahr



Stromschlag

Sicherheitsmaßnahmen



VORSICHT: Lesen Sie alle Sicherheitshinweise, bevor Sie das Geräte installieren, anschließen oder reparieren. Nichtbeachtung dieser Warnhinweise kann zu Verletzungen und/oder Beschädigungen führen. Bewahren Sie alle Anweisungen zum späteren Nachschlagen.

- Überprüfen Sie, ob die lokale AC-Stromversorgungsspannung in dem Bereich liegt, welcher auf dem Etikett des AC-Adapters angegeben ist.
- Schließen Sie das Adapter nur an eine kompatible, geerdete Steckdose an.
- Stellen Sie die Waage so auf, dass Sie den Adapter problemlos von der Steckdose ziehen können.
- Das Netzkabel darf keine Stolpergefahr und kein Hindernis darstellen.
- Bedienen Sie das Gerät nur unter den in der Bedienungsanleitung angegebenen Umgebungsbedingungen.
- Bedienen Sie das Gerät nicht in einer gefährlichen oder explosiven Umgebung.
- Trennen Sie das Gerät vor dem Reinigen oder Service von der Stromversorgung.
- Reparaturen sollten nur von autorisierten Partnern durchgeführt werden.

Verwendungszweck

Verwenden Sie das Gerät ausschließlich für Wiegen entsprechend der Beschreibung in der Bedienungsanleitung. Jede andere Art von Nutzung und Betrieb außerhalb der technischen Spezifikationsgrenzen wird, ohne schriftliche Zustimmung von OHAUS, als nicht bestimmungsgemäßer Gebrauch angesehen.

Dieses Gerät entspricht den aktuellen Industriestandards und den anerkannten Sicherheitsregeln, es kann aber eine Gefahr im Einsatz darstellen.

Sollte das Gerät nicht entsprechend dieser Betriebsanleitung verwendet werden, kann der Schutz des Gerätes beeinträchtigt werden und OHAUS übernimmt keine Haftung.

2. INSTALLATION



VORSICHT: DIE U-PALETTENWAAGEN SIND SEHR SCHWER, TRANSPORT DER WAAGE BEDARF DER HILFE EINER ANDEREN PERSON ODER DIE NUTZUNG EINES ENTSPRECHENDES HEBEGERÄTES.

2.2 Positionierung

Stellen Sie sicher, dass die Oberfläche am Waagenaufstellungsort, besonders im Bereich der Wägezellenfüße, eben ist. Kleinere Höhenunterschiede können durch die Justierung der Wägezellenfüße ausgeglichen werden.

1. Wenn im Lieferumfang der U-Palettenwaage ein Indikator enthalten ist, muss sichergestellt werden, dass er während der Positionierung dicht an der Waage bleibt, da ein Anschlusskabel dabei sein kann.
2. Stellen Sie die Waage am Arbeitsbereich indem Sie die Waage am hinteren Griff anheben und auf den vorderen Rädern bewegen.
3. Überprüfen Sie, ob die Waagenfläche eben positioniert ist; stellen Sie sicher, dass die 4 Füße im Kontakt mit dem Boden sind; nehmen Sie notwendige Einstellungen vor, indem Sie die Mutter der Wägezellenfüße drehen. Verwenden Sie ein externes Nivelliergerät.
4. Stellen Sie sicher, dass das Ausgangskabel der Waage während des Anhebens oder der Positionierung sich nicht verfängt oder nicht gequetscht wird.

2.3 Anschließen des Indikators

Bei bestimmten U-Palettenwaagensystemen ist ein Indikator bereits am Kabelende angeschlossen. Wenn kein Indikator angeschlossen ist, oder wenn er separat erworben wird, führen Sie die nachstehenden Schritte, um die korrekten Anschlüsse herzustellen.

VERDRÄHTUNGSFARBCODE FÜR U-PALETTENWAAGE

Signalname Indikator	Drahtfarbe Palettenwaage
EXC+ (IN+)	Grün
SEN+	Gelb
SIG+ (OUT+)	Weiß
SIG- (OUT-)	Rot
SEN-	Blau
EXC- (IN-)	Schwarz
Shield (GND)	Gelb/Grün

1. Führen Sie das Kabel zur Position, an der der Indikator montiert wird.
2. Schlagen Sie in der Installationsanleitung des Indikators nach, um die richtigen Kabelanschlüsse im Indikator herzustellen.
3. Die Signalnamen der U-Bodenwaagendröhte sind in der Tabelle oben enthalten, Verdrahtungsfarbcode.

VORSICHT: Stellen Sie sicher, dass das Kabel bei der Führung zum Indikator gegen mögliche Beschädigungen geschützt wird.

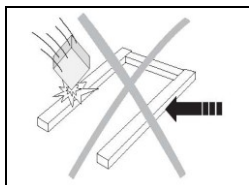
3.BETRIEB

Betriebsgrenzen

MAXIMALE ZULÄSSIGE BELASTUNG

Modell	Maximale mittige Last ¹	Maximale Seitenlast ²	Einseitige Ecklast ³	
VE1500P	2250 kg	NICHT EMPFOHLEN	NICHT EMPFOHLEN	
VE1500PW	2250 kg	NICHT EMPFOHLEN	NICHT EMPFOHLEN	
				

Die Palettenwaagen der VE Serie sind für eben verteilte Gewicht bis zu 1500 kg bestimmt



Für stets die beste Betriebseffizienz:
 Fallende Lasten, Stöße und seitliche Pralleinwirkungen vermeiden!
 Beim Wägen sollen alle Gegenstände zentral auf der U-Palettenwaagenplatte angeordnet werden.
 Die Gabel des Hubwagens, Kranes oder des Gabelstaplers dürfen die Waage beim Wägen nicht berühren.
 Beim Wägen darf die Waage nicht transportiert werden.
 Die Kalibrierung des U-Palettenwaagensystems regelmäßig prüfen.

Beladen/Entladen der Palettenwaagen

Platzieren Sie die Waage mit Hilfe eines Hubwagens, Kranes oder Gabelstaplers. Stellen Sie sicher, dass das Gewicht auf der U-Palettenwaage nicht schwenkt.

Vor dem Abtransport oder erneutem Platzieren, nehmen Sie das Ladegut von der U-Palette indem Sie es zumindest 10 cm oberhalb der Palette halten.

4. WARTUNG**4.1 Reinigung**

WARNUNG: Stromschlaggefahr. Trennen Sie das Gerät vor den Reinigungsarbeiten von der Stromversorgung.
Stellen Sie sicher, dass keine Flüssigkeiten in das Innere des Gerätes gelangen.



Achtung: Verwenden Sie keine Lösungsmittel, aggressive Chemikalien, Ammoniak oder Scheuermittel.

Die Gehäuseflächen dürfen mit einem fusselfreien, leicht mit Wasser oder einer milden Reinigungslösung getränktes Tuch gereinigt werden.

4.2 Fehlerbehebung



Bei technischen Fragen wenden Sie sich an den autorisierten Ohaus Service Agenten. Besuchen Sie unsere Webseite unter www.ohaus.com, um eine Ohaus-Niederlassung in Ihrer Nähe zu finden.

5. TECHNISCHE DATEN**Spezifikation:**

Modell	VE1500P	VE1500PW
Plattformkapazität	1500 kg	
Emin	0,5 kg	
Betriebstemperaturen/ Luftfeuchtigkeit	-10 °C bis 40 °C / 0% bis 95% relative Luftfeuchtigkeit, nicht kondensierend	
Wägezellekapazität Emax	1000 kg	
Überlastungsgrenze der Wägezelle	120% der Emax	
Ausgangsimpedanz der Wägezelle	350 Ω ± 3.5 Ω	
Erregungsspannung der Wägezelle	5V ~15V, DC/AC	
Anschlussdose	Rückplattenzugriff, IP65, Edelstahl, 5 m langes Kabel	

6. NORMENKONFORMITÄT

Die Einhaltung der folgenden Normen ist durch entsprechende Kennzeichnung auf dem Produkt markiert.

Kennzeichnung	Standard
	Dieses Produkt entspricht den EU-Richtlinien 2014/30/EU (EMC), 2014/35/EU (LVD) und 2014/31/EU (NAWI). Die EU Konformitätserklärung finden Sie online unter www.ohaus.com/ce .
	Dieses Produkt entspricht der EU-Richtlinie 2002/96/EC (WEEE). Entsorgen Sie das Produkt gemäß den lokalen Bestimmungen in einer angegebenen Sammelstelle für elektrische und elektronische Geräte. Hinweise zur Entsorgung in Europa finden Sie unter www.ohaus.com/weee .

1. INFORMAZIONI SULLA SICUREZZA

Definizione dei segnali e dei simboli di pericolo

PERICOLO Indica una situazione pericolosa che, se non evitata, può causare lesioni o incidenti mortali.

AVVERTENZA Indica una situazione pericolosa che, se non evitata, può causare danni al dispositivo o ad altri beni, una perdita di dati e lesioni.

Attenzione Indica informazioni importanti sul prodotto.

Nota Indica informazioni utili sul prodotto.

Simboli di pericolo



Pericolo generale



Elettrocuzione

Precauzioni di sicurezza



AVVERTENZA: Leggere tutte le avvertenze di sicurezza prima di installare l'apparecchiatura o effettuare collegamenti e interventi di manutenzione della stessa. Il mancato rispetto di queste avvertenze può causare lesioni alle persone e/o danni materiali. Conservare le istruzioni per poterle consultare in futuro.

- Verificare che la tensione di alimentazione CA locale rientri nell'intervallo di tensione in ingresso riportato sull'etichetta posta sullo strumento.
- Collegare il cavo di alimentazione CA solo a una presa di corrente con messa a terra compatibile.
- Posizionare lo strumento in modo che il cavo di alimentazione CA possa essere facilmente staccato dalla presa di corrente.
- Posizionare il cavo di alimentazione in modo che non costituisca un potenziale ostacolo o pericolo di inciampo.
- Utilizzare l'apparecchiatura solo nelle condizioni ambientali specificate nelle istruzioni per l'utilizzo.
- Non utilizzare l'apparecchiatura in ambienti pericolosi o esplosivi.
- Scollegare l'apparecchiatura dalla rete elettrica prima di eseguire interventi di pulizia o manutenzione.
- La manutenzione deve essere eseguita solo da personale autorizzato.

Destinazione d'uso

Utilizzare lo strumento esclusivamente per le finalità descritte nel manuale. Qualsiasi altro tipo di impiego e funzionamento oltre i limiti delle specifiche tecniche senza il consenso scritto di OHAUS è da considerarsi improprio.

Questo strumento è conforme agli standard industriali attuali e alle norme di sicurezza riconosciute; tuttavia, può costituire un pericolo durante l'uso.

OHAUS non si assume alcuna responsabilità per l'uso dello strumento non conforme alle presenti istruzioni che può comprometterne la sicurezza.

2. INSTALLAZIONE



AVVERTENZA: LA BILANCIA PER PALLET CON TELAIO AD U È PESANTE, PER LA MOVIMENTAZIONE DELLA BILANCIA PUÒ ESSERE RICHIESTA L'ASSISTENZA DI UN'ALTRA PERSONA O L'USO DI UN IDONEO MEZZO DI SOLLEVAMENTO.

2.2 Posizionamento

Controllare che nell'area in cui verrà posizionata la bilancia per pallet la superficie sia piatta, soprattutto in corrispondenza dei piedi delle celle di carico. Le piccole differenze in altezza possono essere compensate regolando i piedi.

1. Se con la bilancia per pallet è incluso un indicatore, controllare che questo sia spostato sempre insieme alla bilancia perché potrebbe esservi un cavo di collegamento connesso.
2. Posizionare la bilancia nel luogo di lavoro, sollevandola per la maniglia posteriore e spostandola sulle due rotelle anteriori.
3. Verificare che la superficie della bilancia sia a livello con il pavimento; controllare che i 4 piedi della cella di carico siano a contatto con il pavimento; regolare ruotando i dadi sui piedi della cella di carico. Utilizzare una livella.
4. Controllare che il cavo di uscita della bilancia non si impigli né venga schiacciato durante il sollevamento o il posizionamento.

2.3 Collegamento dell'indicatore

In alcuni sistemi di bilancia per pallet con telaio ad U l'indicatore è già collegato alla terminazione del cavo. Se non è così o se l'indicatore viene acquistato separatamente, attenersi alle istruzioni riportate di seguito per effettuare l'installazione corretta.

1. Orientare il cavo verso la posizione in cui verrà montato l'indicatore.
2. Consultare le istruzioni di installazione dell'indicatore per collegare correttamente le connessioni all'interno dell'indicatore.
3. I nomi dei segnali della bilancia per pallet sono mostrati nella tabella. Codice colore per il cablaggio della bilancia per pallet.

CODICE COLORE PER IL CABLAGGIO DELLA BILANCIA PER PALLET


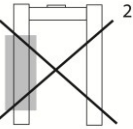
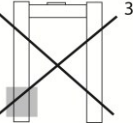
Nome del segnale dell'indicatore	Codice colore bilancia per pallet con telaio ad U
EXC+ (IN+)	Verde
SEN+	Giallo
SIG+ (OUT+)	Bianco
SIG- (OUT-)	Rosso
SEN-	Blu
EXC- (IN-)	Nero
Schermo (GND)	Giallo/Verde

AVVERTENZA: Assicurarsi che il cavo sia protetto da possibili danni nel percorso verso l'indicatore.

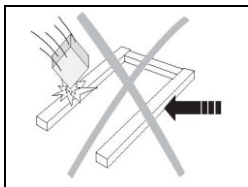
3. FUNZIONAMENTO

Limiti di funzionamento

PESO MASSIMO AMMISSIBILE

Modello	Carico centrale massimo ¹	Carico laterale massimo ²	Carico d'angolo massimo ³	
VE1500P	2250 kg	NON CONSIGLIATO	NON CONSIGLIATO	
VE1500PW	2250 kg	NON CONSIGLIATO	NON CONSIGLIATO	 

La bilancia per pallet con telaio ad U della serie VE è progettata per un carico di 1500 kg uniformemente distribuito



Per ottenere sempre un livello di funzionamento ottimale:

- evitare la caduta di carichi, urti e impatti laterali,
- durante la pesa, i materiali vanno collocati al centro della bilancia per pallet con telaio ad U,
- le forche di un carrello elevatore o gru non devono toccare la bilancia durante la pesatura,
- non spostare mai la bilancia durante la pesatura,
- verificare la taratura del sistema della bilancia per pallet a intervalli regolari.

Caricamento/scaricamento della bilancia per pallet

Posizionare il carico sulla bilancia utilizzando un carrello sollevatore o una gru. Assicurarsi che il carico non oscilli quando viene collocato sulla bilancia per pallet con telaio ad U. Rimuovere il carico sollevandolo di almeno 10 cm sopra la bilancia per pallet con telaio ad U prima di spostarlo o riposizionarlo.

4. MANUTENZIONE**4.1 Pulizia**

PERICOLO: Pericolo di elettrocuzione. Scollegare l'apparecchiatura dalla rete di alimentazione prima della pulizia. Assicurarsi che nessun liquido penetri all'interno dello strumento.



Attenzione: Non utilizzare solventi, prodotti chimici corrosivi, ammoniaca o detergenti abrasivi.

Sulle superfici dell'apparecchio può essere utilizzato un panno leggermente inumidito con acqua o con un detergente delicato.

4.2 Risoluzione dei problemi

Per problemi tecnici contattare un agente di manutenzione Ohaus autorizzato. Si prega di visitare il nostro sito web www.ohaus.com per individuare l'ufficio Ohaus più vicino.

5. DATI TECNICI**Specifiche tecniche:**

Modelli	VE1500P	VE1500PW
Portata della piattaforma	1500 kg	
Emin	0,5 kg	
Temperatura/umidità di funzionamento	Da -10° C a 40° C/dallo 0% al 95% di umidità relativa, senza condensa	
Portata cella di carico Emax	1000 kg	
Limite di sovraccarico di sicurezza della cella di carico	120% Emax	
Impedenza di uscita cella di carico	350 Ω ± 3,5 Ω	
Tensione di eccitazione cella di carico	5 V ~15 V, CC/CA	
Scatola di derivazione	Accesso dal pannello posteriore, IP65, acciaio inossidabile, cavo di 5 m	

6. CONFORMITÀ

La conformità ai seguenti standard è indicata dal relativo marchio presente sul prodotto.

Marchio	Standard
	Questo prodotto è conforme alle direttive 2014/30/UE (EMC), 2014/35/UE (LVD) e 2014/31/UE (NAWI). La dichiarazione di conformità CE è disponibile online all'indirizzo www.ohaus.com/ce .
	Questo prodotto è conforme alla direttiva 2002/96/CE (WEEE). Si prega di smaltire questo prodotto in conformità alla normativa vigente presso il punto di raccolta indicato per le apparecchiature elettriche ed elettroniche. Per le norme di smaltimento vigenti in Europa, fare riferimento a www.ohaus.com/weee .

1. INFORMAÇÕES DE SEGURANÇA

Definição dos sinais de aviso e dos símbolos

AVISO	Para uma situação perigosa de risco médio, resultando possivelmente em lesões ou morte se não for evitada.
CUIDADO	Para uma situação perigosa de risco baixo, resultando em danos no dispositivo, na propriedade ou em perda de dados, possíveis lesões se não for evitada.
Atenção	Informações importantes sobre o produto.
Nota	Informações úteis sobre o produto.

Símbolos de aviso

	Perigo geral		Choque elétrico
-----------------------------------------------------------------------------------	--------------	-----------------------------------------------------------------------------------	-----------------

Precauções de segurança



CUIDADO: Leia todos os avisos de segurança antes de instalar, efetuar ligações ou manutenção neste equipamento. O não cumprimento com estes avisos pode resultar em lesões e/ou danos na propriedade. Guarde todas as instruções para futura referência.

- Verifique se a tensão da fonte de alimentação de CA local está dentro do intervalo da tensão de entrada impresso na etiqueta de classificação do adaptador de CA.
- Ligue apenas o adaptador de CA a uma tomada compatível devidamente ligada à terra.
- Posicione o instrumento de forma a que o adaptador do adaptador de CA possa ser facilmente desligado da tomada.
- Posicione o cabo de alimentação de modo a que não se torne um potencial obstáculo ou perigo para tropeçar.
- Opere o equipamento apenas sob condições ambientais específicas nas instruções do utilizador.
- Não opere o equipamento em ambientes perigosos ou explosivos.
- Desligue o equipamento da fonte de alimentação antes de limpar ou realizar algum serviço na mesma.
- O serviço deve ser realizado apenas por pessoal autorizado.

Utilização pretendida

Utilize o instrumento exclusivamente para <pesagem/determinação de humidade/etc.> conforme descrito nas instruções de funcionamento. Qualquer outro tipo de utilização e funcionamento para além dos limites das especificações técnicas sem autorização por escrito da OHAUS é considerado inadequado.

Este instrumento cumpre com as normas industriais atuais e com os regulamentos de segurança reconhecidos; contudo, pode constituir um perigo na utilização.

Se o instrumento não for utilizado de acordo com estas instruções de funcionamento, a proteção pretendida do instrumento pode ficar comprometida e a OHAUS não assume qualquer responsabilidade.

2. INSTALAÇÃO



CUIDADO: A BALANÇA É PESADA, PARA MOVÊ-LA PODERÁ SER NECESSÁRIA A AJUDA DE OUTRA PESSOA OU A UTILIZAÇÃO DE UM DISPOSITIVO DE ELEVAÇÃO ADEQUADA.

2.2 Posicionamento

Certifique-se de que a superfície é plana na área onde a balança será posicionado, especialmente na região dos pés da célula de carga. As pequenas diferenças em altura podem ser compensadas ajustando os pés da célula de carga.

1. Se um indicador for incluído com a balança, certifique-se de que é mantida durante o posicionamento, pois poderá ter um cabo de ligação incluído.
2. Posicione a balança no local de trabalho elevando pela pega posterior e transportando-a nas duas rodas dianteiras.
3. Verifique se a superfície está nivelada; verifique se os 4 pés da célula de carga estão em contacto com o solo; efetue ajustes rodando as porcas nos pés da célula de carga. Utilize um nivelador externo.
4. Certifique-se de que o cabo de saída da balança não fica preso ou esmagado durante a elevação ou o posicionamento.

2.3 Ligar um indicador

Certos sistemas irão ter um indicador já fixo à extremidade do cabo. Se o indicador não estiver fixo ou for adquirido em separado, siga os passos enumerados abaixo para efetuar as ligações corretas.

CÓDIGO DE CORES DA CABLAGEM

Nome do sinal do indicador	Cor do fio da balança
EXC+ (IN+)	Verde
SEN+	Amarelo
SIG+ (OUT+)	Branco
SIG- (OUT-)	Vermelho
SEN-	Azul
EXC- (IN-)	Preto
Blindagem (GND)	Amarelo/Verde

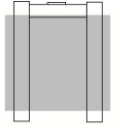
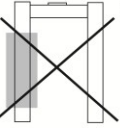

1. Encaminhe o cabo para a posição onde o indicador será montado.
2. Consulte as instruções de instalação do indicador para fixar corretamente as ligações do cabo no interior do indicador.
3. Os nomes do sinal dos fios da balança são mostrados na tabela, código de cores da cablagem da balança.

CUIDADO: certifique-se de que o cabo de ligação está protegido contra danos quando encaminhado para o indicador.

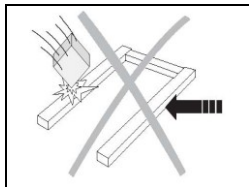
3. FUNCIONAMENTO

Limites de funcionamento

CARGA MÁXIMA ADMISSÍVEL.

Modelo	Carga central máxima ¹	Carga lateral máxima ²	Carga de canto de um lado ³	
VE1500P	2250 kg	NÃO RECOMENDADO	NÃO RECOMENDADO	
VE1500PW	2250 kg	NÃO RECOMENDADO	NÃO RECOMENDADO	 

A balança da série VE foi concebida para uma carga de 1500 kg distribuída uniformemente.



Para o melhor desempenho contínuo do funcionamento:
 Evite deixar cair, choques e impactos laterais duros na carga!
 Durante a pesagem, todos os itens devem estar localizados ao centro na estrutura da balança.
 Os garfos de um porta-paletes, grua ou empilhadora não devem tocar na balança durante a pesagem.
 Nunca mova a balança durante a pesagem.
 Verifique a calibração do sistema da balança em intervalos regulares.

Carregamento/Descarregamento da balança de paletes

Coloque a carga na balança com um porta-paletes, grua ou empilhadora. Certifique-se de que a carga não está a oscilar quando for colocada na balança.

Retire a carga elevando-a, pelo menos, 10 cm acima da balança antes de a mover ou reposicionar.

4. MANUTENÇÃO

4.1 Limpeza



AVISO: Risco de choque elétrico. Desligue o equipamento da fonte de alimentação antes de limpar. Certifique-se de que não entra nenhum líquido para o interior do instrumento.



Atenção: Não utilize solventes, produtos químicos abrasivos, amoníaco ou agentes abrasivos.

As superfícies exteriores do instrumento podem ser limpas com um pano humedecido com água e um detergente neutro.

4.2 Resolução de problemas

Para problemas técnicos, entre em contacto com um agente de serviço autorizado da Ohaus. Visite o nosso site Web www.ohaus.com para localizar o estabelecimento Ohaus mais próximo de si.



5. DADOS TÉCNICOS

ESPECIFICAÇÕES:

Modelo	VE1500P	VE1500PW
Capacidade da plataforma	1500 kg	
Emin	0.5 kg	
Temperatura de funcionamento/Humidade	-10 °C a 40 °C/0% a 95% de humidade relativa, sem condensação	
Capacidade da célula de carga (Emax)	1000 kg	
Limite de sobrecarga seguro da célula de carga	120% da Emax	
Impedância de saída da célula de carga	350 Ω ± 3.5 Ω	
Tensão de excitação da célula de carga	5V ~15V, DC/AC	
Caixa de ligações	Acesso ao painel posterior, IP65, aço inoxidável, cabo de 5 m	

6.CONFORMIDADE

A conformidade com as seguintes normas está indicada pela marca correspondente no produto.

Marca	Norma
	Este produto cumpre com as diretivas da UE 2014/30/UE (EMC), 2014/35/UE (LVD) e 2014/31/UE (NAWI). A Declaração de Conformidade da UE está disponível online em www.ohaus.com/ce .
	Este produto cumpre com a diretiva da UE 2002/96/CE (REEE). Elimine este produto de acordo com os regulamentos locais no ponto de recolha especificado para o equipamento elétrico e eletrónico. Para instruções de eliminação na Europa, consulte www.ohaus.com/weee .

1. SÄKERHETSINFORMATION

Definition av Signal Varningar och Symboler

VARNING	För en farlig situation med medelhög risk, vilket kan leda till skador eller dödsfall om den inte undviks.
FÖRSIKTIGHET	För en farlig situation med låg risk, vilket resulterar i skador på enheten eller egendom eller förlust av data, eller små eller medelstora skador om den inte undviks.
Uppmärksamhet	För viktig information om produkten.
Notering	Användbar information om produkten.

Varnings Symboler



Allmän fara



Elektrisk Stöt

Säkerhetsåtgärder



FÖRSIKTIGHET: Läs alla säkerhetsvarningar innan du installerar, gör anslutningar eller servar denna utrustning. Underlåtenhet att efterkomma dessa varningar kan resultera i personskada och / eller egendomsskador. Behåll alla instruktioner för framtida referens.

- Kontrollera att den lokala växelmatningsspänningen ligger inom inspänningsområdet tryckt på nätadaptorns/elnätskabelns graderings etikett.
- Anslut endast nätadaptorn/elnätskabeln till ett kompatibel jordat uttag.
- Placera instrumentet så att nätadaptorn/elnätskabeln lätt kan kopplas ur vägguttaget.
- Placera nätsladden så att den inte utgör ett potentiellt hinder eller snubbelrisk.
- Använd utrustningen endast under de omgivningsförhållanden som anges i användningsanvisningen.
- Använd inte utrustningen i farliga eller explosiva miljöer.
- Koppla bort utrustningen från elnätet före rengöring eller underhåll.
- Service får endast utföras av auktoriserad personal.

Avsedd användning

Använd instrumentet enbart för de syften som beskrivs i handboken. All annan typ av användning och drift utanför gränserna för de tekniska specifikationer utan skriftligt medgivande från OHAUS, betraktas som inte avsedd. Detta instrument uppfyller gällande branschstandarder och erkända säkerhetsbestämmelser; men det kan utgöra en fara i bruk.

Om instrumentet inte används i enlighet med dessa användarinstruktioner, kan skydd av instrumentet försämrats och OHAUS tar inget ansvar.

2. INSTALLATION



VARNING: U-PALLET vägen är tung. Flyttning av vägen kan kräva hjälp av en annan person eller användning av en lämplig lyftanordning.

2,2 Positionering

Se till att ytan är plan i området där U-Pallet vägen kommer att placeras, i synnerhet i området för lastcells fötterna. Små skillnader i höjd kan kompenseras genom att justera lastcells fötterna.

1. Om en indikator medföljer U-Pallet vägen säkerställ att den är tillsammans med vägen under positionering eftersom det kan finnas en bifogad anslutningskabel.
2. Placera vägen på arbetsplatsen genom att lyfta på det bakre handtaget och rulla den på de två framhjulena.
3. Kontrollera att vägens yta är i nivå; kontrollera att de fyra lastcells fötterna är i kontakt med golvet; gör justeringar genom att vrida muttrarna på lastcells fötterna. Använd en extern nivå.
4. Se till att vägens utgångskabel inte fastnar eller krossas vid lyft eller positionering.

2.3 Ansluta en Indikator

Vissa U-Pall våg system har en indikator redan ansluten till kabeländen. Om indikatorn inte är ansluten eller om indikatorn köps separat, följ stegen nedan för att göra korrekta anslutningar.

U-PALLET VÅG TRÅD FÄRGS KOD

Indikator Signal Namn	U-Pallet Våg Tråd Färg
EXC+ (IN+)	Grön
SEN+	Gul
SIG+ (OUT+)	Vit
SIG- (OUT-)	Röd
SEN-	Blå
EXC- (IN-)	Svart
Shield (GND)	Gul/Grön

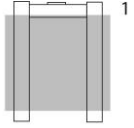
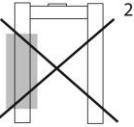
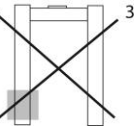
1. Dra kabeln till den position där indikatorn kommer att monteras.
2. Se installationsinstruktionerna för indikatorn hur man korrekt fäster kabelanslutningarna inuti indikatorn.
3. U-Pall vågens tråd signalnamn visas i tabellen ovan.

WARNING: Se till att kabeln är skyddad mot eventuella skador när den dras till indikatorn.

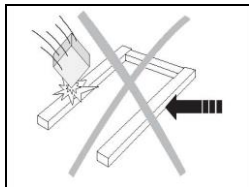
3. ANVÄNDNING

Användningsgränser

MAXIMAL LASTNING.

Modell	Maximal Central lastning ¹	Maximal Sido-Lastning ²	En sido-hörna Lastning ³	
VE1500P	2250 kg	EJ REKOMMENDERAT	EJ REKOMMENDERAT	
VE1500PW	2250 kg	EJ REKOMMENDERAT	EJ REKOMMENDERAT	
				

VE-serien U-Pall vågen är konstruerad för en jämnt fördelad last på 1500 kg



För fortsatt bästa användnings resultat:
 Undvik nedfallande last, stötar och hårda sidoeffekter
 Vid vägning, bör alla artiklar vara centralt belägna på U-Pallet vågens ram.
 Gafflarna av en pallyftare, kran eller gaffeltruck får inte röra vid vågen under vägning.
 Flytta aldrig vågen vid vägning
 Kontrollera kalibreringen av U-Pallet väg systemet med jämna mellanrum.

Lasta / Lossa Pallet Vågen

Placera lasten på vågen med en pallvagn, kran eller gaffeltruck. Se till att lasten inte svänger när den placeras på U-Pallet vågen.

Avlägsna lasten genom att höja den minst 10 cm ovanför U-Pallet vågen innan du flyttar eller omplacerar.

4. UNDERHÅLLNING

4.1 Rengöring



WARNING: Elektrisk Stöt Risk. Koppla bort instrumentet från strömförsörjningen före rengöring. Se till så att ingen vätska kommer in i instrumentets inre.



Uppmärksamhet: Använd ej lösningsmedel, kemikalier, ammoniak eller slipande rengöringsmedel.

De yttre ytorna på instrumentet kan rengöras med en fuktig trasa med vatten och ett mildt rengöringsmedel.

4.2 Felsökning

För tekniska problem kontakta en godkänd OHAUS service agent. För tekniska frågor kontakta ett auktoriserat OHAUS serviceombud. Besök gärna vår hemsida www.ohaus.com för att hitta OHAUS kontoret närmast dig.

5. TEKNISK DATA

Specifikationer:

Modeller	VE1500P	VE1500PW
Platforms Kapacitet	1500 kg	
Emin	0.5 kg	
Arbetstemperatur / Fuktighet	-10 °C till 40 °C / 0% till 95% Relativ Fuktighet, Icke-Kondenserande	
Last Cells Kapacitet Emax	1000 kg	
Last Cells Säker Överbelastnings Gräns	120% av Emax	
Last Cells Utmatnings Impedans	350 Ω ± 3.5 Ω	
Last Cells Excitation Spänning	5V ~15V, DC/AC	
Fördelardosa	Bakre panel tillgång, IP65, Rostfritt Stål, 5 m Kabel	

6. COMPLIANCE

Compliance to the following standards is indicated by the corresponding mark on the product.

Mark	Standard
	This product complies with the EU Directives 2014/30/EU (EMC), 2014/35/EU (LVD) and 2014/31/EU (NAWI). The EU Declaration of Conformity is available online at www.ohaus.com/ce .
	This product complies with the EU Directive 2002/96/EC (WEEE). Please dispose of this product in accordance with local regulations at the collecting point specified for electrical and electronic equipment. For disposal instructions in Europe, refer to www.ohaus.com/weee .

1. SIKKERHEDSINFORMATIONER

Definition af advarselstegn og symboler

ADVARSEL	Gælder en farlig situation med mellemhøj risiko, der kan resultere i kvæstelser eller dødsfald, hvis den ikke undgås.
FORSIGTIG	Gælder en farlig situation med lav risiko, der kan resultere i skader på enheden eller ting eller tab af data eller forårsage skader, hvis den ikke undgås.
Obs	Vigtige oplysninger om produktet.
Bemærkning	Nyttige oplysninger om produktet.

Advarselssymboler



Generel fare



Elektrisk stød

Sikkerhedsforanstaltninger



FORSIGTIG: Læs allesikkerhedsadvarsel før installation, tilslutning eller servicering af dette udstyr. Undladelse af at overholde disse advarsel kan resultere i personskade og/eller skade på ejendom. Opbevar alleinstruktionerne til fremtidig reference.

- Kontroller, at den lokale AC forsyningssspænding er inden for det spændingsområde, der er trykt på AC adapters mærkningsetiket.
- Tilslut kun AC adapter til et kompatibelt, jordet stik.
- Placer apparatet således, at AC adapter let kan fjernes fra stikkontakten.
- Placer ledningen, så den ikke udgør en potentiel forhindring eller snublerisiko.
- Betjen kun udstyret under de omgivende betingelser, der angivet i brugervejledningen.
- Betjen ikke udstyret i farlige eller eksplosive miljøer.
- Frakobl udstyret fra stikkontakten før rengøring eller service.
- Service bør kun udføres af autoriseret personale.

Tilsigtet brug

Brug udelukkende instrumentet til->vejning/fugtbestemmelse/etc.>som beskrevet i brugsanvisningen. Enhver anden form for brug og drift, der går ud over grænserne i de tekniske specifikationer, uden skriftligt samtykke fra OHAUS, betragtes som utilsigtet.

Dette instrument er i overensstemmelse med gældende industristandarder og anerkendte sikkerhedsforskrifter; dog kan det udgøre en fare under brug.

Hvis apparatet ikke bruges ifølge disse betjeningsinstruktionerne, kan instrumentets tilsigtede beskyttelse blive kompromitteret. OHAUS påtager sig intet ansvar i den forbindelse.

2. INSTALLATION



FORSIGTIG: VÆGTEN ER TUNGI FLYTNING AF VÆGTEN KAN KRÆVE HJÆLP FRA EN ANDEN PERSON ELLER BRUG AF EN EGNET LØFTEANORDNING.

2.2 Placering

Sørg for, at overfladen er flad i det område, hvor vægten skal placeres, især i området med belastningscellens fødder. Små højdeforskelle kan udlignes vha. de justerbare fødder.

1. Hvis der følger en indikator med vægten, så sørg for, at den følger med vægten under placeringen, eftersom der kan være et vedhæftet tilslutningskabel.
2. Placer vægten på arbejdsstedet ved at løfte i det bageste håndtag og rulle den på de to forreste hjul.
3. Kontroller, at vægtens overflade er vandret; Kontroller, at belastningscellens 4 fødder er i kontakt med gulvet. Foretag justeringer ved at dreje skruerne på belastningscellens fødder. Brug et eksternt vaterpas.
4. Sørg for, at vægtens outputkabel ikke blevet viklet ind i noget eller klemt ifm. løft eller placering.

2.3 Tilslutning af en indikator

Visse systemer har en indikator, der allerede er forbundet til kablets ende. Hvis indikatoren ikke er fastgjort, eller hvis indikatoren er købt separat, så følg trinene nedenfor for at foretage de rette forbindelser.

LEDNINGER FARVEKODE

Indicator Signal Name	U-Pallet Scale Wire Color
EXC+ (IN+)	Green
SEN+	Yellow
SIG+ (OUT+)	White
SIG- (OUT-)	Red
SEN-	Blue
EXC- (IN-)	Black
Shield (GND)	Yellow/Green

1. Før kablet til den position, hvor indikatoren skal monteres
2. Tjek indikatorens installationsvejledning for at forbinde indikatorens indvendige kabelforbindelser
3. Signalnavnene på vægtsens ledninger er vist i tabellen over vægtsens ledningers farvekode

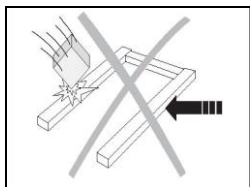
FORSIGTIG: Sørg for at kablet er beskyttet mod eventuelle skader når det forbindes til indikatoren.

3. BRUG

**Operationelle begrænsninger
HØJST TILLADTE BELASTNING.**

Model	Maksimalle centrale belastning ¹	Maksimalle sidebelastning ²	Ensidet hjørnebelastning ³	
VE1500P	2.250 kg	IKKE ANBEFALET	IKKE ANBEFALET	
VE1500PW	2250 kg	IKKE ANBEFALET	IKKE ANBEFALET	 

VE seriens vægte er designet til en jævnt fordelt belastning på 1.500 kg



For fortsat at opnå de bedst driftsresultater:
 Undgå faldende belastninger, stød og hård sideværts slag.
 Under vejningen, bør alle elementer placeres centralt på vægtsens ramme.
 Truckgaffer, kraneer eller gaffeltrucks må ikke røre vægten under vejningen.
 Flyt aldrig vægten under vejning
 Kontroller kalibreringen af vægtsystemet med jævne mellemrum..

Belastning/losning af pallevægten

Placer belastningen på vægten med en håndbetjent palletruck, kran eller gaffeltruck. Sørg for, at belastningen ikke svinger når den placeres på vægten.
Fjern belastningen ved at hæve den mindst 10 cm over vægten før flytning eller genplacering.

4. VEDLIGEHOLDELSE.**4.1 Rengøring**

ADVARSEL: Risiko for elektrisk stød. Frakobl udstyret fra stikkontakten før rengøring.. Sørg for, at ingen væske kommer ind i instrumentets indre.



Obs: Brug ikke opløsningsmidler, stærke kemikalier, ammoniak eller slibende rengøringsmidler.

Instrumentets udvendige flader kan rengøres med en klud fugtet med vand og et mildt rengøringsmiddel.

4.2 Fejlfinding

Kontakt en autoriseret Ohaus servicetekniker mht. tekniske spørgsmål. Besøg vores hjemmeside www.ohaus.com, for at finde det Ohaus kontor, som er tættest på dig.

5. TEKNISKE DATA**SPECIFIKATIONER:**

Models	VE1500P	VE1500PW
platform Kapacitet	1500 kg	
Emin	0.5 kg	
Driftstemperatur/luftfugtighed	-10 ° C til 40 ° C / 0-95% relativ luftfugtighed, ikke-kondenserende	
Belastningscelle, kapacitet Emax (kg)	1.000 kg	
Belastningscelle, sikker overbelastningsgrænse	120% af Emax	
Belastningscelle, udgangsimpedans	350 Ω ± 3,5 Ω	
Belastningscelle, exciteret spænding	5V ~ 15V, DC/AC	
Samledåse	Bageste paneladgang, IP65, rustfrit stål, 5 m kabel	

6. OVERENSSTEMMELSE

Overensstemmelse med følgende standarder er angivet med det tilsvarende mærke på produktet.

Mærke	Standard
	Dette produkt er i overensstemmelse med EU-direktiverne 2014/30/EU (EMC), 2014/35/EU (LVD) og 2014/31/EU (NAWI). EU-erklæring om overensstemmelse er tilgængelig online på www.ohaus.com/ce .
	Dette produkt er i overensstemmelse med EU-direktiv 2002/96/EF (WEEE). Bortskaf venligst dette produkt i henhold til lokale regler på indsamlingssteder beregnet til elektrisk og elektronisk udstyr. Mht. bortskaffelsesinstruktioner i Europa, henvises til www.ohaus.com/weee .

1. ŚRODKI BEZPIECZEŃSTWA

Definicje ostrzeżeń i symboli

OSTRZEŻENIE Dla sytuacji o średnim zagrożeniu, skutkujących prawdopodobnie urazami lub śmiercią, w razie niepodjęcia środków zapobiegawczych.

PRZESTROGA Dla sytuacji o niskim zagrożeniu, skutkujących w uszkodzeniu urządzenia lub utraceniu danych zapisanych na urządzeniu lub urazami w razie niepodjęcia środków zapobiegawczych.

Uwaga Dla ważnej informacji dotyczącej urządzenia.

Ważne Dla przydatnej informacji dotyczącej urządzenia.

Znaki ostrzegawcze



Ogólne zagrożenie



Porażenie prądem

Środki ostrożności



PRZESTROGA: Prosimy przeczytać wszystkie uwagi dotyczące ostrożności przed instalacją urządzenia, podłączeniem lub serwisem wagi. Niezastosowanie się do tych wytycznych może skutkować urazem lub uszkodzeniem mienia. Zachowaj na przyszłość wszystkie instrukcje.

- Sprawdź, czy napięcie zasilające podane na zasilaczu AC jest zgodne z napięciem lokalnej sieci zasilającej.
- Podłączaj zasilacz napięcia zmiennego tylko do kompatybilnego gniazdka z uziemieniem.
- Ustaw urządzenie tak, aby zasilacz napięcia zmiennego mógł zostać łatwo odłączony z gniazdka.
- Ułóż przewód zasilania w taki sposób, aby nie stanowił potencjalnego utrudnienia dla poruszania się i nie powodował niebezpieczeństwa potknięcia.
- Używaj sprzętu jedynie w odpowiednich warunkach, opisanych w instrukcji.
- Nie używaj sprzętu w niebezpiecznym i wybuchowym środowisku.
- Przed czyszczeniem i serwisem urządzenia odłącz zasilanie.
- Serwis może być przeprowadzany wyłącznie przez autoryzowany personel.

Użycie zgodne z przeznaczeniem

Używaj tego urządzenia jedynie w celach opisanych w instrukcji. Każde użycie inne niż jest to opisane w instrukcji i opisie technicznym bez pisemnej zgody firmy OHAUS będzie uznawane jako użycie niezgodne z przeznaczeniem.

Niniejszy instrument jest zgodny z obecnymi normami branżowymi i przepisami bezpieczeństwa; jednakże może stanowić niebezpieczeństwo podczas użycia.

Jeżeli urządzenie nie jest używane zgodnie z poniższą instrukcją obsługi, ochrona urządzenia może być naruszona, a firma OHAUS nie ponosi za to odpowiedzialności.

2. INSTALACJA



PRZESTROGA: WAGA PALETOWA W KSZTAŁCIE LITERY "U" JEST BARDZO CIĘŻKA. W CELU PRZEMIESZCZANIA URZĄDZENIA MOŻE BYĆ KONIECZNA POMOC DRUGIEJ OSOBY LUB SKORZYSTANIE Z ODPOWIEDNIEGO URZĄDZENIA PODNOŚNIKOWEGO.

2.2 Ustawianie urządzenia w odpowiedniej pozycji

Upewnij się, że powierzchnia docelowego miejsca pracy wagi paletowej w kształcie litery "U" jest płaska, w szczególności w pobliżu nóżek ognia obciążnikowego. Nawet niewielkie różnice w wysokości można skorygować poprzez regulację nóżek ognia obciążnikowego.

1. Jeżeli do wagi paletowej dołączony został wskaźnik, upewnij się, że podczas ustawiania wagi znajduje się on obok niej, ponieważ może być przyłączony za pomocą kabla połączeniowego.
2. Ustaw prawidłową pozycję wagi w docelowym miejscu pracy, unosząc ją za pomocą tylnego uchwytu i przesuwając za pomocą dwóch kółek przednich.
3. Upewnij się, że powierzchnia pracy wagi jest wypoziomowana, sprawdź, czy wszystkie 4 nóżki ognia obciążnikowego dotykają podłoża; możesz je regulować, przekręcając ich nakrętki. Użyj zewnętrznej poziomy w celu kontroli poprawnego ustawienia urządzenia.
4. Upewnij się, że kabel wyjściowy ognia obciążnikowego nie został uwieczony lub zgnieciony podczas podnoszenia lub ustawiania urządzenia.

2.3 Podłączenie wskaźnika

Niektóre systemy wagi paletowej w kształcie litery "U" posiadają wskaźnik fabrycznie podłączony do końcówki kabla. Jeżeli wskaźnik nie jest podłączony lub został zakupiony jako niezależny artykuł, postępuj według poniższych wskazówek w celu wykonania podłączenia.

OZNACZENIA KOLORÓW PRZEWODÓW WAGI PALETOWEJ W KSZTAŁCIE LITERY "U"

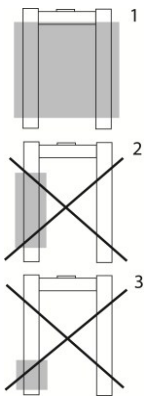
Sygnal wskaźnika	Oznaczenie koloru przewodu wagi paletowej w kształcie litery "U"
EXC+ (IN+)	Zielony
SEN+	Żółty
SIG+ (OUT+)	Biały
SIG- (OUT-)	Czerwony
SEN-	Niebieski
EXC- (IN-)	Czarny
Ekran (GND)	Żółty/Zielony

1. Poprowadź kabel wagi do miejsca, w którym zamontowany zostanie wskaźnik.
2. Zapoznaj się z instrukcjami montażu wskaźnika w celu wykonania odpowiednich połączeń w jego wnętrzu.
3. Oznaczenia sygnałów wagi paletowej wskazane zostały w Tabeli: Oznaczenia kolorów przewodów wagi paletowej w kształcie litery "U".

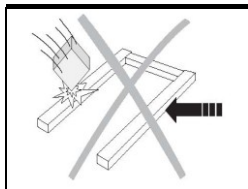
PRZESTROGA: Upewnij się, że nie istnieje ryzyko uszkodzenia kabla podczas jego prowadzenia do wskaźnika.

3. OBSŁUGA

Ograniczenia w zakresie pracy urządzenia MAKSYMALNE DOZWOLONE OBCIĄŻENIE

Model	Maksymalne obciążenie środkowe ¹	Maksymalne obciążenie boczne ²	Maksymalne obciążenie narożnika ³	
VE1500P	2250 kg	NIEZALECANE	NIEZALECANE	1
VE1500PW	2250 kg	NIEZALECANE	NIEZALECANE	2, 3

Wagi paletowe w kształcie litery "U" serii VE zaprojektowane zostały dla równomiernie rozłożonego obciążenia 1500 kg.



Dla uzyskania najlepszych wyników pracy urządzenia:
 Należy unikać upadków ciężarów na urządzenie, wstrząsów oraz uderzeń bocznych.
 Podczas operacji ważenia wszystkie elementy powinny znajdować się wyśrodkowane na ramie wagi paletowej w kształcie litery "U".
 Widły wózka paletowego, dźwigu czy wózka widłowego nie mogą dotykać wagi podczas przeprowadzania operacji ważenia.
 Podczas wykonywania ważenia nie należy przemieszczać wagi.
 Należy regularnie sprawdzać kalibrację systemu wagi paletowej w kształcie litery "U".

Umieszczenie/zdejmowanie ładunku z wagi paletowej

Umieścić ładunek na wadze za pomocą ręcznego wózka paletowego, dźwigu lub wózka widłowego. Upewnić się, że umieszczony na wadze paletowej ładunek nie kołysze się na boki.

Usuń ładunek, unosząc go co najmniej 10 cm ponad wagę paletową przed przemieszczeniem lub zmianą pozycji.

4. KONSERWACJA

4.1 Czyszczenie



OSTRZEŻENIE: Ryzyko porażenia prądem elektrycznym. Przed czyszczeniem odłącz urządzenie od zasilania.

Upewnij się, że żadna wilgoć nie przedostanie się do wnętrza urządzenia.



Uwaga: Nie używaj rozpuszczalników, silnych chemikaliów, amoniaku oraz środków mogących zarysować powierzchnię urządzenia.

Powierzchnia obudowy może być czyszczona szmatką lekko zwilżoną wodą lub delikatnym środkiem czyszczącym.

4.2 Rozwiązywanie problemów

W celu rozwiązania problemów technicznych skontaktuj się z autoryzowanym dealerm OHAUS. Odwiedź naszą stronę internetową www.ohaus.com w celu znalezienia biura OHAUS w Twojej okolicy.

5. DANE TECHNICZNE

Specyfikacja:

Modele	VE1500P	VE1500PW
Maksymalne obciążenie platformy	1500 kg	
Emin	0,5 kg	
Temperatura / wilgotność pracy	-10°C do 40°C / wilgotność względna 0% do 95%, bez kondensacji	
Nośność ognia obciążnikowego, Emax	1000 kg	
Limit przeciążenia ognia obciążnikowego	120% Emax	
Impedancja wyjściowa ognia obciążnikowego	350 Ω ± 3.5 Ω	
Napięcie wzbudzenia ognia obciążnikowego	5V ~15V, DC/AC	
Puszka połączeniowa	Dostęp z panelu tylnego, IP65, stal nierdzewna, kabel 5m	

6. ZGODNOŚĆ Z NORMAMI

Wymienione niżej oznaczenia wskazują na zgodność urządzenia z wymienionymi normami.

Oznaczenie	Norma
	Produkt spełnia wymagania dyrektywy w sprawie kompatybilności elektromagnetycznej 2014/30/UE, dyrektywy niskonapięciowej 2014/35/UE oraz dyrektywy w sprawie wag nieautomatycznych 2014/31/UE. Deklaracja zgodności jest dostępna online na stronie www.ohaus.com/ce .
	Produkt spełnia wymagania dyrektywy 2002/96/WE (WEEE). Prosimy o przekazywanie zużytego sprzętu zgodnie z lokalnymi przepisami do punktów zbierających zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny. Informacje dotyczące utylizacji zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego w Europie znajdują się na stronie internetowej www.ohaus.com/weee .

1. VEILIGHEIDSINFORMATIE

Definitie van signaalwaarschuwingen en symbolen

WAARSCHUWING	Voor een gevaarlijke situatie met een gemiddeld risico, mogelijk resulterend in letsel of de dood als deze niet worden voorkomen.
OPGELET	Voor een gevaarlijke situatie met een laag risico, resulterend in schade aan het apparaat of de woning, gegevensverlies of letsel als deze niet worden voorkomen.
Aandacht	Voor belangrijke informatie over het product.
Opmerking	Voor nuttige informatie over het product.

Waarschuwingssymbolen



Algemene gevaren



Elektrische schok

Veiligheidsvoorschriften



OPGELET: Lees alle veiligheidswaarschuwingen voordat u dit apparaat installeert, aansluit of repareert. Het niet naleven van deze waarschuwingen kan leiden tot persoonlijk letsel en/of materiële schade. Bewaar alle instructies voor toekomstig gebruik.

- Controleer of de plaatselijke wisselspanning binnen het ingangsspanningsbereik ligt dat wordt vermeld op het typeplaatje van de netvoedingsadapter van het apparaat.
- Sluit de netvoedingsadapter aan op een geschikt geaard stopcontact.
- Plaats het instrument zodanig dat de netvoedingsadapter gemakkelijk uit het stopcontact kan worden gehaald.
- Plaats het netsnoer zodanig dat het geen potentieel obstakel of struikelgevaar vormt.
- Gebruik het apparaat alleen onder de omgevingsomstandigheden die in de gebruiksaanwijzing worden vermeld.
- Gebruik het apparaat niet in gevaarlijke en explosiegevaarlijke omgevingen.
- Koppel het apparaat los van het elektriciteitsnet voordat u reinigings- of onderhoudswerken uitvoert.
- Onderhoudswerken mogen alleen worden uitgevoerd door bevoegd personeel.

Beoogd gebruik

Gebruik het instrument uitsluitend voor <het wegen/vochtbepaling/enz.> zoals in de handleiding wordt beschreven. Elke andere vorm van gebruik en bediening buiten de grenzen van de technische specificaties zonder schriftelijke toestemming van OHAUS, wordt beschouwd als niet beoogd.

Dit instrument voldoet aan de huidige industriënormen en erkende veiligheidsvoorschriften; het gebruik kan echter gevaren opleveren.

Als het instrument niet wordt gebruikt in overeenstemming met deze gebruiksaanwijzing, kan de beoogde bescherming van het instrument in het gedrang komen en OHAUS aanvaardt geen aansprakelijkheid.

2. INSTALLATIE



OPGELET: DE VLOERWEEGSCHAAL IS ZEER ZWAAR. GEBRUIK ALTIJD EEN GESCHIKT HEFTOESTEL OM DEZE UIT DE VERPAKKING TE TILLEN OF NAAR DE GEWENSTE PLEK TE VERPLAATSSEN.

2.1 Plaatsing

Zorg ervoor dat het oppervlak in het gebied waar de weegschaal wordt geplaatst vlak is, in het bijzonder in het gebied voor de voeten van de laadcel. Kleine hoogteverschillen worden gecompenseerd door de voeten van de laadcel aan te passen.

1. Als er een indicator wordt meegeleverd met de weegschaal, zorgt u ervoor dat deze bij de weegschaal wordt gehouden omdat er een aangesloten verbindingkabel kan zijn.
2. Plaats de weegschaal op de werkplek door deze aan de achterste handgreep op te heffen en met de twee voorwielen te verplaatsen.
3. Controleer of de ondergrond van de weegschaal vlak is; controleer of de 4 voeten van de laadcel de vloer aanraken; maak aanpassingen door de moeren van de voetjes van de laadcel te verdraaien. Gebruik een externe waterpas.
4. Zorg ervoor dat de uitgangskabel van de weegschaal niet vast komt te zitten of wordt geplet tijdens het heffen of plaatsen.

2.2 Een indicator aansluiten

Bij sommige systemen is er al een indicator bevestigd aan het kabeluiteinde. Als de indicator niet is bevestigd of de indicator afzonderlijk werd aangekocht, volgt u de onderstaande stappen om de juiste aansluitingen te maken.

KLEURCODE BEDRADING

Naam indicatorsignaal	Draadkleur schaling
EXC+ (IN+)	Groen
SEN+	Geel
SIG+ (UIT+)	Wit
SIG- (UIT-)	Rood
SEN-	Blauw
EXC- (IN-)	Zwart
Afscherming (GND)	Geel-groen

1. Leid de kabel naar de plaats waar de indicator zal worden gemonteerd.
2. Raadpleeg de installatie-instructies van de indicator om de kabelaansluitingen juist in de indicator te monteren.
3. De signaalnamen van de schalingsdraden worden in de tabel Draadkleur schaling vermeld.

OPGELET: Zorg ervoor dat de kabel wordt beschermd tegen mogelijke beschadiging wanneer deze naar de indicator wordt geleid.

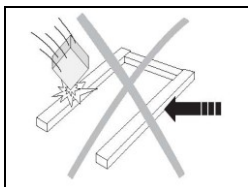
3. GEBRUIK

Werkingslimieten

MAXIMAAL TOEGESTANE BELASTING

Model	Maximale centrale belasting ¹	Maximale zijdelingse belasting ²	Eenzijdige hoekbelasting ³	
VE1500P	2250 kg	NIET AANBEVOLEN	NIET AANBEVOLEN	
VE1500PW	2250 kg	NIET AANBEVOLEN	NIET AANBEVOLEN	
				

De VE-weegschaalserie is ontworpen voor een gelijkmatig verdeelde belasting van 1500 kg



Voor constante en de beste werkingsprestaties:
 vermijd vallen en harde zijdelingse schokken
 Bij het wegen moeten alle voorwerpen in het midden van de schaal worden geplaatst.
 De vorken van een palletwagen, kraan of heftruck mogen de weegschaal tijdens het wegen niet aanraken.
 Tijdens het wegen mag u de weegschaal niet verplaatsen
 Controleer regelmatig de kalibratie van het weegschalstelsel.

De palletschaal plaatsen/verwijderen

Plaats de lading op de weegschaal met een handpalletwagen, kraan of heftruck. Zorg ervoor dat de lading niet zwaait als deze op de weegschaal wordt geplaatst.
Verwijder de lading door deze minstens 10 cm boven de schaal te houden voordat u deze verplaatst.

4. ONDERHOUD

4.1 Reiniging



WAARSCHUWING: Gevaar voor elektrische schokken. Voordat u het apparaat reinigt, haalt u de stekker uit het stopcontact. Zorg dat er geen vloeistoffen het instrument binnendringen.



Aandacht: Gebruik geen oplosmiddelen, agressieve chemicaliën, ammoniak of schurende reinigingsmiddelen.

De buitenkant van het apparaat kan worden gereinigd met een vochtige doek met water en een mild schoonmaakmiddel.

4.2 Problemen oplossen

Voor technische problemen neemt u contact op met een erkende onderhoudsvertegenwoordiger van Ohaus. Bezoek onze website www.ohaus.com om het dichtstbijzijnde Ohaus-kantoor te vinden.



5. TECHNISCHE GEGEVENS

SPECIFICATIES:

Models	VE1500P	VE1500PW
platform Capaciteit	1500 kg	
Emin	0.5 kg	
Werktemperatuur / Vochtigheid	-10 °C tot 40 °C / 0% tot 95% relatieve vochtigheid, niet-condenserend	
Emax laadcelcapaciteit	1000 kg	
Veilige overbelastinglimiet van laadcel	120% van Emax	
Uitgangsimpedantie laadcel	350 Ω ± 3.5 Ω	
Excitatie spanning laadcel	5V ~15V, gelijkspanning/wisselspanning	
Aansluitdoos	Toegang tot achterwand, IP65, roestvrij staal, 5 m kabel	

6. NALEVING

Naleving van de volgende normen wordt aangegeven door de overeenkomstige markering op het product.

Markering	Norm
	Dit product voldoet aan de EU-richtlijnen 2014/30/EU (EMC), 2014/35/EU (LVD) en 2014/31/EU (NAWI). De EG-conformiteitsverklaring is online beschikbaar op www.ohaus.com/ce .
	Dit product voldoet aan de EU-richtlijn 2002/96/EC (AEEA). Verwijder dit product in overeenstemming met de plaatselijke regelgeving in het inzamelpunt voor elektrische en elektronische apparatuur. Voor instructies voor het verwijderen in Europa raadpleegt u www.ohaus.com/weee .



Ohaus Corporation
7 Campus Drive
Suite 310
Parsippany, NJ 07054 USA
Tel: +1 (973) 377-9000
Fax: +1 (973) 944-7177
With offices worldwide.
www.ohaus.com



P/N 30283464 A © 2015 Ohaus Corporation, all rights reserved.